UNIVERSITÀ DI PISA

SPAGNOLO GIURIDICO

DAVID FABIO ESBORRAZ

Academic year	2019/20
Course	GIURISPRUDENZA
Code	890ZW
Credits	5

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
SPAGNOLO GIURIDICO	NN	LEZIONI	40	DAVID FABIO ESBORRAZ

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Acquisizione della terminologia tecnico-specialistica di settore e sviluppo delle abilità di comprensione orale e scritta nei diversi ambiti del diritto. Verranno studiate le principali strutture morfosintattiche, lessicali e testuali della lingua spagnola, con particolare riferimento alle caratteristiche ricorrenti nel testo giuridico.

Modalità di verifica delle conoscenze
Per gli studenti che frequentano l'80% delle lezioni e che partecipano attivamente ai vari compiti proposti dal docente vi sarà la possibilità di essere valutati durante tutto lo svolgimento del corso attraverso diverse prove orali e scritte. Gli studenti non frequentanti dovranno invece necessariamente sostenere un esame scritto composto da 3 tipi di esercitazioni (secondo le modalità indicate nello specifico campo).

Capacità
Il corso si propone di fornire allo studente la preparazione linguistica di base necessaria allo studio del diritto di lingua spagnola, anche mediante la comparazione dei diversi ordinamenti dei paesi ispanofoni.

Modalità di verifica delle capacità
Prove durante tutto lo svolgimento del corso per i frequentanti oppure un esame scritto finale per i non frequentanti.

Comportamenti
Lo studente potrà acquisire gli elementi essenziali del linguaggio giuridico spagnolo in funzione di una corretta interpretazione e comprensione del diritto dei paesi ispanofoni.

Modalità di verifica dei comportamenti
Durante il corso potranno essere organizzate esercitazioni supplementari, al termino delle quali verrà richiesta una breve relazione orale/scritta concernenti gli argomenti trattati.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)
Per seguire con profitto le lezioni si consiglia vivamente un livello generale non inferiore al B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCERL), in quanto il corso si svolge interamente in lingua spagnola.

Programma (contenuti dell'insegnamento)
Vedi il registro delle lezioni, reperibile su http://unimap.unipi.it

Bibliografia e materiale didattico
Materiale didattico:
1) Real Academia Española, *Nueva gramática básica de la lengua española*, Madrid, 2011.
2) Real Academia Española - Consejo General del Poder Judicial, *Libro de estilo de la Justicia*, Madrid, 2014.
3) Real Academia Española - Consejo General del Poder Judicial, *Diccionario del español jurídico*, Madrid, 2016 (reperibile su http//:dej.rae.es).
4) Eventuali altri materiali messi a disposizione dal docente.

Testi per la preparazione dell'esame:

1) Esborraz, David Fabio, *Los alcances del contrato en el Subsistema jurídico latinoamericano*, in *Roma e America. Diritto romano comune*, Modena-Bogotà, 33/2012, pp. 197-252.
2) Esborraz, David Fabio, *El modelo ecológico alternativo latinoamericano entre protección del derecho humano al medio ambiente y reconocimiento de los derechos de la naturaleza*, in *Revista Derecho del Estado*, nº. 36 (enero-junio), Bogotà, 2016, pp. 93-129 (reperibile su http://revistas.uexternado.edu.co/index.php/derest/issue/view/442).
3) Esborraz, David Fabio, *La noción pluralista de familia en el constitucionalismo latinoamericano*, in A. Landi - A. Petrucci (a cura di), *Pluralismo delle fonti e metamorfosi del diritto soggettivo nella storia della cultura giuridica*, t. I (*La prospettiva storica*), Torino, 2016, pp. 29-66.

Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno preparare l'esame utilizzando i testi sopra elencati.

Modalità d'esame

Gli studenti non frequentanti dovranno sostenere un esame scritto composto da 3 tipi di esercitazioni (durata complessiva: 45 minuti senza l'uso del vocabolario):

- Esercitazione di inserimento/completamento (lessicale);
- Esercitazione di inserimento/completamento (morfosintattico);
- Esercitazione di comprensione scritta con quesiti a scelta multipla, vero/falso o brevi domande aperte.

Ultimo aggiornamento 16/09/2019 10:20